

Form 08_CBT/SGDHN

(Issued with the Decision No.../QĐ-SGDHN on, 2016 of the CEO of Hanoi Stock Exchange on the Information Disclosure Regulation of Hanoi Stock Exchange)

**CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC
KHOÁNG QUẢNG NINH
QUANG NINH MINERAL
WATER CORPORATION**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

Số: 17/2018/CT
No: /

Quảng Ninh, ngày 06 tháng 4 năm 2018
....., day ... month ... year

**CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG
EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE**

**Kính gửi: Ủy ban chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội**

**To: State Securities Commission
Hanoi Stock Exchange**

1. Tên tổ chức/*Name of organization*: CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC KHOÁNG QUẢNG NINH
- Mã chứng khoán/*Stock code*: QHW
- Địa chỉ/*Address*: Tổ 3A, Khu 4, Phố Suối Mơ, Phường Bãi Cháy, TP Hạ Long, Tỉnh Quảng Ninh
- Điện thoại liên hệ/*Tel.*: 0203 3844196 Fax: 0203 3847311
- E-mail: quanghanh@msc.masangroup.com

2. Nội dung thông tin công bố/*Contents of disclosure*:

Công bố thông tin:

- Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông (đính kèm Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018);
- Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông về mức cổ tức, hình thức trả cổ tức, thời gian trả cổ tức;
- Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông về kế hoạch kinh doanh hàng năm của Công ty;
- Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông về thông qua hợp đồng, giao dịch giữa Công ty với người có liên quan.

(Đối với trường hợp đính chính hoặc thay thế thông tin đã công bố cần giải trình rõ nguyên nhân đính chính hoặc thay thế)/*In case of correction or replacement of previously disclosed information, explanation is needed*)



3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 06/4/2018 tại đường dẫn <https://www.nuockhoangquangninh.com.vn/co-dong/cong-bo-thong-tin/> // *This information was published on the company's website on (date), as in the link_ :*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố // *We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.*

*** Tài liệu đính kèm/Attached documents:**

Tài liệu liên quan đến nội dung thông tin công bố // *Documents on disclosed information.*

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người đại diện theo pháp luật

Legal representative

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name, position, and seal)



Nguyễn Thiệu Nam



Tỉnh Quảng Ninh, ngày 06 tháng 04 năm 2018

**NGHỊ QUYẾT CỦA ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC KHOÁNG QUẢNG NINH**

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp 2014 đã được Quốc Hội thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ vào Điều lệ Công ty Cổ phần Nước khoáng Quảng Ninh (“**Công Ty**”);
- Căn cứ Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 của Công ty ngày 06/4/2018.

QUYẾT NGHỊ

- Điều 1.** Thông qua Báo cáo của Hội đồng Quản trị về quản trị và kết quả hoạt động của Hội Đồng Quản Trị trong năm 2017.
- Điều 2.** Thông qua Báo cáo của Ban Kiểm soát về kết quả kinh doanh của Công Ty và kết quả hoạt động của Hội Đồng Quản Trị, Tổng Giám Đốc trong năm 2017.
- Điều 3.** Thông qua Báo cáo của Tổng Giám đốc về công tác quản lý Công ty về công tác quản lý Công ty năm 2017 và định hướng phát triển Công Ty.
- Điều 4.** Thông qua Báo cáo tài chính năm 2017 của Công Ty được kiểm toán bởi Công ty TNHH KPMG.
- Điều 5.** Thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2018 của Công Ty.

(Tỷ đồng)	Kế hoạch 2018	
	Thấp	Cao
Doanh thu thuần	220	250
Lợi nhuận sau thuế phân bổ cho chủ sở hữu của Công ty	10	15

- Điều 6.** Thông qua phương án phân chia lợi nhuận năm 2017 của Công Ty.
 - Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi: 0 đồng.
 - Chia cổ tức bằng tiền: 12%. Thời gian chi trả: trong vòng 6 tháng kể từ ngày được Đại hội đồng cổ đông thông qua.

- Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng Quản trị, quyết định các vấn đề liên quan và thực hiện các thủ tục chi trả cổ tức theo đúng quy định pháp luật.

Điều 7. Thông qua việc tạm ứng cổ tức năm 2018. Phê duyệt việc ủy quyền cho Hội đồng Quản trị, tùy thuộc vào kết quả kinh doanh, kế hoạch kinh doanh và đảm bảo tối ưu hóa dòng tiền, được toàn quyền quyết định tất cả các vấn đề liên quan đến việc tạm ứng cổ tức năm 2018, bao gồm nhưng không giới hạn về quyết định thực hiện tạm ứng cổ tức, mức tạm ứng cổ tức, thời gian, phương thức chi trả.

Điều 8. Thông qua việc lựa chọn đơn vị kiểm toán năm 2018 của Công Ty là Công ty TNHH KPMG.

Điều 9. Phê duyệt thù lao của Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát năm 2018.

1. Thù lao HĐQT	1.1 Chủ tịch HĐQT (30 triệu đồng/ tháng)
	1.2 Các TV. HĐQT (20 triệu đồng/ tháng/ người/)
2. Thù lao BKS	2.1 Trưởng BKS (5 triệu đồng/ tháng)
	2.2 TV. BKS (3 triệu đồng/ người/ tháng)

Điều 10. Phê duyệt các giao dịch giữa Công Ty với các bên có liên quan:

10.1. Nhằm tăng cường sự hiệp lực dựa trên nền tảng vận hành của Masan Group và MasanConsumerHoldings, mang lại lợi ích kinh tế và chiến lược cho Công Ty và các cổ đông của Công Ty, phê duyệt các giao dịch nội bộ ("**Các Giao Dịch Liên Quan**"), bao gồm nhưng không giới hạn các giao dịch được liệt kê dưới đây giữa Công Ty với (a) Công ty Cổ phần Tập đoàn Masan và/hoặc bất kỳ công ty nào khác là công ty có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Masan và/ hoặc (b) Công ty TNHH MasanConsumerHoldings và/hoặc bất kỳ công ty nào khác là công ty có liên quan của Công ty TNHH MasanConsumerHoldings và/ hoặc (c) Công ty TNHH Masan Brewery và/hoặc bất kỳ công ty nào khác là công ty có liên quan của Công ty TNHH Masan Brewery. (Các) Giao Dịch Liên Quan sẽ được thực hiện theo nguyên tắc minh bạch, bình đẳng, hợp lý, phù hợp pháp luật, theo thông lệ và giá thị trường:

- Các giao dịch mua bán hàng hoá, máy móc, thiết bị, nguyên vật liệu lẫn nhau để phân phối ra thị trường, và/ hoặc làm hàng khuyến mãi, khuyến mại thúc đẩy thị trường, và/ hoặc quà tặng cho cán bộ nhân viên, khách hàng, và/ hoặc tiêu dùng nội bộ;
- Các giao dịch hỗ trợ lẫn nhau thanh toán các chi phí đầu tư và/ hoặc chi phí hoạt động ("**Các Chi Phí**") và Các Chi Phí sẽ được hoàn trả nội bộ cho nhau theo các quy chuẩn kế toán phù hợp với quy định của pháp luật;
- Các hợp đồng cho thuê nhà xưởng, máy móc, thiết bị lẫn nhau;



- d. Các hợp đồng gia công hàng hóa lẫn nhau; và
 - e. Các hợp đồng phân bổ/ chia sẻ chi phí lẫn nhau, theo đó các chi phí được phân bổ là chi phí quản lý, giới thiệu, phát triển sản phẩm phát sinh thực tế, phù hợp giá thị trường và được phân bổ trên cơ sở đồng thuận giữa các công ty nêu trên.
- 10.2. Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng Quản trị, và/hoặc Tổng Giám Đốc, và/ hoặc Phó Tổng Giám Đốc Công ty (và chấp thuận hiệu lực của (Các) Giao Dịch Liên Quan khi có chữ ký của một trong các chức danh nêu trên):
- a. quyết định các điều khoản và điều kiện cụ thể của (Các) Giao Dịch Liên Quan và các hợp đồng, thỏa thuận, giấy tờ có liên quan đến (Các) Giao Dịch Liên Quan, kể cả các thỏa thuận sửa đổi, bổ sung (Các) Giao Dịch Liên Quan (nếu có); và
 - b. ký kết và thực hiện (Các) Giao Dịch Liên Quan và các hợp đồng, thỏa thuận, giấy tờ có liên quan đến (Các) Giao Dịch Liên Quan, kể cả các thỏa thuận sửa đổi, bổ sung (Các) Giao Dịch Liên Quan (nếu có).

Điều 11. Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát và Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Điều 12. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.



TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

Chủ tịch Hội đồng quản trị



Nguyễn Thiều Nam



BIÊN BẢN HỌP
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2018
CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC KHOÁNG QUẢNG NINH

Hôm nay, vào lúc 09 giờ 00 phút ngày 06 tháng 04 năm 2018, tại trụ sở chính của Công ty, Tổ 3A, Khu 4, Phố Suối Mơ, Phường Bãi Cháy, Thành phố Hạ Long, Tỉnh Quảng Ninh, Công ty Cổ phần Nước khoáng Quảng Ninh (“**Công ty**”) tổ chức cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018.

THÀNH PHẦN THAM DỰ ĐẠI HỘI:

1.1. Cổ đông:

Có 70 cổ đông và người được cổ đông ủy quyền tham dự Đại hội, đại diện cho 6.907.600 cổ phần của Công ty Cổ phần Nước khoáng Quảng Ninh, chiếm tỉ lệ 86,57% tổng số cổ phần của Công ty.

1.2. Hội đồng Quản trị đương nhiệm gồm có:

- Ông Nguyễn Thiệu Nam – Chủ tịch HĐQT;
- Ông Nguyễn Việt Dũng – Thành viên;
- Ông Phạm Đình Toại – Thành viên;
- Ông Ngô Văn Phước – Thành viên (Vắng mặt);
- Ông Trần Phương Bắc – Thành viên;
- Ông Đàm Sơn – Thành viên.

1.3. Ban Kiểm soát đương nhiệm gồm có:

- Bà Phạm Thị Thùy Dương – Trưởng Ban Kiểm soát;
- Bà Đỗ Thị Hoàng Yến – Thành viên.
- Bà Nguyễn Thị Tuyết – Thành viên;

1.4. Ban Điều hành đương nhiệm gồm có:

- Ông Đàm Sơn – Tổng Giám đốc;
- Ông Huỳnh Ngọc Bảo – Phó Tổng Giám đốc.

NỘI DUNG ĐẠI HỘI:

I- THÔNG BÁO KẾT QUẢ KIỂM TRA TƯ CÁCH CỔ ĐÔNG:

Ban tổ chức Đại hội báo cáo kết quả kiểm tra tư cách cổ đông và thông báo số lượng cổ đông hợp lệ để tiến hành Đại hội.

II- BẦU ĐOÀN CHỦ TỊCH, THƯ KÝ VÀ BAN KIỂM PHIẾU:

Đại hội đã biểu quyết thông qua 100% số phiếu dự họp tán thành thành phần của Đoàn Chủ tịch, Thư ký và Ban kiểm phiếu như sau:

1- Đoàn Chủ tịch:

- Ông Nguyễn Thiệu Nam – Chủ tịch HĐQT - Chủ tọa;
- Ông Đàm Sơn – Thành viên HĐQT – Thành viên;
- Ông Phạm Đình Toại – Thành viên HĐQT – Thành viên.

2- Thư ký:

- Bà Đỗ Thị Hoàng Yến – Thư ký.

3- Ban kiểm phiếu:

- Ông Nguyễn Hữu Chính – Trưởng Ban;
- Ông Trần Tân Khoa - Thành viên;
- Ông Phạm Văn Thắng - Thành viên.

III- GIỚI THIỆU NỘI DUNG VÀ CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI HỘI:

Ông Nguyễn Thiệu Nam – Chủ tọa – giới thiệu nội dung, chương trình và nguyên tắc làm việc Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 của Công ty và đã được Đại hội biểu quyết thông qua 100% số phiếu dự họp tán thành.

IV- CÁC BÁO CÁO TRƯỚC ĐẠI HỘI:

1. Ông Nguyễn Thiệu Nam – Chủ tịch HĐQT thay mặt HĐQT báo cáo về công tác quản lý và hoạt động kinh doanh năm 2017 của Công ty.
2. Ông Đàm Sơn – Tổng Giám đốc Công ty báo cáo:
 - Kết quả kinh doanh năm 2017;
 - Định hướng phát triển Công ty trong năm 2018.
3. Bà Phạm Thị Thùy Dương – Trưởng Ban Kiểm soát thay mặt Ban Kiểm soát báo cáo về công tác quản lý Công ty của Hội đồng Quản trị và Tổng Giám đốc trong năm 2016.
4. Ông Nguyễn Thiệu Nam – Chủ tịch HĐQT, thay mặt HĐQT trình bày đề xuất:
 - (i) Kế hoạch kinh doanh năm 2018;
 - (ii) Kế hoạch phân chia lợi nhuận năm 2017 và tạm ứng cổ tức năm 2018;
 - (iii) Lựa chọn đơn vị kiểm toán năm 2018;
 - (iv) Thù lao của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát năm 2018;
 - (v) Phê duyệt các giao dịch giữa Công Ty với các bên có liên quan.

V- CÁC NGHỊ QUYẾT CỦA ĐẠI HỘI:

Sau khi thảo luận, các cổ đông tham dự đã nhất trí quyết nghị từng nội dung sau:

Điều 1. Thông qua Báo cáo của Hội đồng Quản trị về quản trị và kết quả hoạt động của Hội Đồng Quản Trị trong năm 2017.

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 100% Không tán thành: 0% Không có ý kiến: 0%

Điều 2. Thông qua Báo cáo của Ban Kiểm soát về kết quả kinh doanh của Công Ty và kết quả hoạt động của Hội Đồng Quản Trị, Tổng Giám Đốc trong năm 2017.

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 100% Không tán thành: 0% Không có ý kiến: 0%

Điều 3. Thông qua Báo cáo của Tổng Giám đốc về công tác quản lý Công ty về công tác quản lý Công ty năm 2017 và định hướng phát triển Công Ty.

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 100% Không tán thành: 0% Không có ý kiến: 0%

Điều 4. Thông qua Báo cáo tài chính năm 2017 của Công Ty được kiểm toán bởi Công ty TNHH KPMG.

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 100% Không tán thành: 0% Không có ý kiến: 0%

Điều 5. Thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2018 của Công Ty.

(Tỷ đồng)	Kế hoạch 2018	
	Thấp	Cao
Doanh thu thuần	220	250
Lợi nhuận sau thuế phân bổ cho chủ sở hữu của Công ty	10	15

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 98,29% Không tán thành: 1,71% Không có ý kiến: 0,03%

Điều 6. Thông qua phương án phân chia lợi nhuận năm 2017 của Công Ty.

- Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi: 0 đồng.
- Chia cổ tức bằng tiền: 12%. Thời gian chi trả: trong vòng 6 tháng kể từ ngày được Đại hội đồng cổ đông thông qua.
- Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng Quản trị, quyết định các vấn đề liên quan và thực hiện các thủ tục chi trả cổ tức theo đúng quy định pháp luật.

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 100% Không tán thành: 0% Không có ý kiến: 0%

3796
ÔNG
ỔP
ỐC K
QUANG
ÔNG

Điều 7. Thông qua việc tạm ứng cổ tức năm 2018. Phê duyệt việc ủy quyền cho Hội đồng Quản trị, tùy thuộc vào kết quả kinh doanh, kế hoạch kinh doanh và đảm bảo tối ưu hóa dòng tiền, được toàn quyền quyết định tất cả các vấn đề liên quan đến việc tạm ứng cổ tức năm 2018, bao gồm nhưng không giới hạn việc quyết định thực hiện tạm ứng cổ tức, mức tạm ứng cổ tức, thời gian, phương thức chi trả.

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 99,28%

Không tán thành: 0,72%

Không có ý kiến: 0%

Điều 8. Thông qua việc lựa chọn đơn vị kiểm toán năm 2018 của Công Ty là Công ty TNHH KPMG.

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 100%

Không tán thành: 0%

Không có ý kiến: 0%

Điều 9. Phê duyệt thù lao của Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát năm 2018.

1. Thù lao HĐQT	1.1 Chủ tịch HĐQT (30 triệu đồng/ tháng)
	1.2 Các TV. HĐQT (20 triệu đồng/ tháng/ người/)
2. Thù lao BKS	2.1 Trưởng BKS (5 triệu đồng/ tháng)
	2.2 TV. BKS (3 triệu đồng/ người/ tháng)

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 99,28%

Không tán thành: 0,72%

Không có ý kiến: 0%

Điều 10. Phê duyệt các giao dịch giữa Công Ty với các bên có liên quan:

10.1. Nhằm tăng cường sự hiệp lực dựa trên nền tảng vận hành của Masan Group và MasanConsumerHoldings, mang lại lợi ích kinh tế và chiến lược cho Công Ty và các cổ đông của Công Ty, phê duyệt các giao dịch nội bộ ("**(Các) Giao Dịch Liên Quan**"), bao gồm nhưng không giới hạn các giao dịch được liệt kê dưới đây giữa Công Ty với (a) Công ty Cổ phần Tập đoàn Masan và/hoặc bất kỳ công ty nào khác là công ty có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Masan và/ hoặc (b) Công ty TNHH MasanConsumerHoldings và/hoặc bất kỳ công ty nào khác là công ty có liên quan của Công ty TNHH MasanConsumerHoldings và/ hoặc (c) Công ty TNHH Masan Brewery và/hoặc bất kỳ công ty nào khác là công ty có liên quan của Công ty TNHH Masan Brewery. (Các) Giao Dịch Liên Quan sẽ được thực hiện theo nguyên tắc minh bạch, bình đẳng, hợp lý, phù hợp pháp luật, theo thông lệ và giá thị trường:

- a. Các giao dịch mua bán hàng hoá, máy móc, thiết bị, nguyên vật liệu lẫn nhau để phân phối ra thị trường, và/ hoặc làm hàng khuyến mãi, khuyến mại thúc đẩy thị trường, và/ hoặc quà tặng cho cán bộ nhân viên, khách hàng, và/ hoặc tiêu dùng nội bộ;

- b. Các giao dịch hỗ trợ lẫn nhau thanh toán các chi phí đầu tư và/ hoặc chi phí hoạt động (“**Các Chi Phí**”) và Các Chi Phí sẽ được hoàn trả nội bộ cho nhau theo các quy chuẩn kế toán phù hợp với quy định của pháp luật;
- c. Các hợp đồng cho thuê nhà xưởng, máy móc, thiết bị lẫn nhau;
- d. Các hợp đồng gia công hàng hóa lẫn nhau; và
- e. Các hợp đồng phân bổ/ chia sẻ chi phí lẫn nhau, theo đó các chi phí được phân bổ là chi phí quản lý, giới thiệu, phát triển sản phẩm phát sinh thực tế, phù hợp giá thị trường và được phân bổ trên cơ sở đồng thuận giữa các công ty nêu trên.
- 10.2. Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng Quản trị, và/hoặc Tổng Giám Đốc, và/ hoặc Phó Tổng Giám Đốc Công ty (và chấp thuận hiệu lực của (Các) Giao Dịch Liên Quan khi có chữ ký của một trong các chức danh nêu trên):
- a. quyết định các điều khoản và điều kiện cụ thể của (Các) Giao Dịch Liên Quan và các hợp đồng, thỏa thuận, giấy tờ có liên quan đến (Các) Giao Dịch Liên Quan, kể cả các thỏa thuận sửa đổi, bổ sung (Các) Giao Dịch Liên Quan (nếu có); và
- b. ký kết và thực hiện (Các) Giao Dịch Liên Quan và các hợp đồng, thỏa thuận, giấy tờ có liên quan đến (Các) Giao Dịch Liên Quan, kể cả các thỏa thuận sửa đổi, bổ sung (Các) Giao Dịch Liên Quan (nếu có).

Kết quả biểu quyết:

Tán thành: 98,29%

Không tán thành: 0%

Không có ý kiến: 1,71%

Đại hội kết thúc vào lúc 11 giờ 20 phút cùng ngày.

Biên bản đã được đọc trước Đại hội và được Đại hội biểu quyết thông qua với 100% số phiếu tán thành.

Tỉnh Quảng Ninh, ngày 06 tháng 4 năm 2018

THƯ KÝ

ĐỖ THỊ HOÀNG YÊN

CHỦ TỌA

NGUYỄN THIỆU NAM